

FIȘA DISCIPLINEI
anul universitar 2024 – 2025

1. Date despre program

| | |
|-------------------------------|---|
| 1.1. Instituția de învățământ | Universitatea Babeș-Bolyai |
| 1.2. Facultatea | de Teologie Ortodoxă |
| 1.3. Departamentul | de Teologie Ortodoxă |
| 1.4. Domeniul de studii | Teologie (Ortodoxă) |
| 1.5. Ciclul de studii | Licență |
| 1.6. Programul de studii | <i>Teologie ortodoxă pastorală</i> |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | |
|---------------------------------------|---|----------------|----------|---------------------------------|----------------|--------------------------|-----------|
| 2.1. Denumirea disciplinei | Studiul Noului Testament I | | | 2.2. Cod disciplină | OLR2221 | | |
| 2.3. Titularul activității de curs | Arhid. Conf. Univ. Dr. Olimpiu-Nicolae Benea | | | | | | |
| 2.4. Titularul activității de seminar | Arhid. Conf. Univ. Dr. Olimpiu-Nicolae Benea | | | | | | |
| 2.5. Anul de studiu | I | 2.6. Semestrul | 1 | 2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP) | E | 2.8. Regimul disciplinei | DF |

3. Timpul total estimat

| | | | | | |
|--|-----------|---------------------|-----------|------------------------|-----------|
| 3.1. Numar ore pe saptamana | 4 | din care: 3.2. curs | 2 | 3.3. seminar/laborator | 2 |
| 3.4. Total ore din planul de învățământ | 56 | din care: 3.5. curs | 28 | 3.6. seminar/laborator | 28 |
| Distribuția fondului de timp de studiu individual | | | | | ore |
| • Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 7 |
| • Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 22 |
| • Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 10 |
| • Tutoriat | | | | | 2 |
| • Examinări | | | | | 2 |
| • Alte activități (exersări practice) | | | | | 1 |
| Total ore activități individuale | | | | | 44 |

| | |
|--|------------|
| 3.7 Total ore studiu individual | 44 |
| 3.8 Total ore din planul de învățământ | 56 |
| 3.9 Total ore pe semestru | 100 |
| 3.10 Numărul de credite | 4 |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--------------------|---------------|
| 4.1. de curriculum | Nu este cazul |
| 4.2. de competențe | Nu este cazul |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--|--|
| 5.1. de desfășurare a cursului | <i>Ecran de proiecție, videoproiector, laptop, flipchart, sistem audio</i> |
| 5.2. de desfășurarea a seminarului/laboratorului | <i>Sală dotată cu tablă, ecran de proiecție, videoproiector, laptop</i> |

6. Competențe specifice acumulate

| | |
|-------------------------|--|
| Competențe profesionale | C1. Actualizarea teologiei biblice nou-testamentare în contextul cultural actual C2. Identificarea problemelor din societatea contemporană cu relevanță în domeniul teologiei biblice și conturarea unor răspunsuri academice |
| Competențe transversale | CT1. Formarea și cultivarea unei conștiințe a dialogului în contextul misiunii Bisericii atât în raport cu societatea, cât și cu alte culte și religii |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | La finalul cursului studenții vor cunoaște evoluția receptării interpretării cărților Noului Testament |
| 7.2 Obiectivele specifice | <ul style="list-style-type: none">- Cunoașterea unor aspecte ale lumii greco-romane și iudaice a sec. I d.H. indispensabile pentru înțelegerea Noului Testament- Explicarea diferențelor dintre textul critic și cel al manuscriselor și lecionariilor din faza stabilirii unui text critic și dobândirea abilității de identificare a acestor diferențe- Posibilitatea de interpretare a procesului evoluției canonului biblic pe baza mărturiilor patristice- Obținerea capacității de explicare și interpretare a rolului și poziției partidelor religioase din Israelul N.T., cu specială privire la impactul asupra vieții și activității Mântuitorului Hristos- Cunoștințe de bază (de isagogie și exegeză a cărților Noului Testament)- Capacitatea de analiză exegetică a textelor biblice- Înțelegerea aspectelor specifice ale abordării ortodoxe a textelor inspirate ale Noului Testament- Inițiere în Tradiția pre-evanghelică – cunoaștere și interpretare- Posibilitatea de interpretare a procesului apariției textului Evangheliilor în cadrul tradiției cultice și misionare a Bisericii primare- Analiza mărturiilor patristice cu referire la geneza Evangheliilor- Familiarizarea cu textul Evangheliilor și interpretarea lui- Familiarizarea cu indicațiile aparatului critic al Edițiilor critice ale Sf. Scripturi |

8. Conținuturi

| 8.1. Curs | Metode de predare | Nr ore |
|---|--|--------------|
| 1. Preliminarii: <i>Istoricul Isagogiei biblice</i> | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 2. Disciplinele Studiului NT. Metode de cercetare | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |

| | | |
|--|--|---------------------|
| 3. Istoria formării Canonului Noului Testament. Evoluția acestuia în Biserica de Răsărit și Apus: Canonul NT la Părinții Apostolici. Canonul NT în sec. II – III | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 4. Istoria formării Canonului Noului Testament. Evoluția acestuia în Biserica de Răsărit și Apus: Canonul NT în sec. IV. Definitivarea canonului | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 5. Textul Noului Testament (probleme de critică textuală): Materialul de scris. Cauzele coruperii textului. Codici grecești ai Noului Testament. Traducerile vechi – Itala și Vulgata | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 6. Textul Noului Testament: Ediții critice ale Noului Testament. Textul NT în Ediții românești | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 7. Istoria epocii Noului Testament: Lumea greco-romană | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 9. Istoria epocii Noului Testament: Iudaismul Epocii N.T. | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 10. Istoria epocii Noului Testament: Principalele grupări religioase: Saducheeii, Fariseii, Cărturarii. Sanhedrinul | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 11. Istoria epocii Noului Testament: Diaspora iudaică și filosofia. Dinastia irodiană | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 11. Evangheliile NT: „Genul Evanghelic” – Istorie și analiză critică. Tradiția evanghelică primară. Tipare ale tradiției evanghelice | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 12. Evanghelia după Matei: Autorul, adresanții, data și scopul scrierii. Schița planului doctrinar | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 13. Evanghelia după Matei: Analiza cuprinsului – o perspectivă exegetică | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 14. Evanghelia după Matei: Teologia Evangheliei după Matei | Prelegere, Videoproiector Materiale didactice imprimare | 2 ore fizice |
| 8.2. Seminar | | |
| 1. Noțiuni generale de Ermineutică Biblică | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 2. Interpretare, interpret și calitățile interpretului | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 3. Noematica sau Teoria Sensurilor Sfintei Scripturi – generalități | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 4. Noematica – Felurile sensului literal impropriu, figurat sau tropic | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |

| | | |
|---|--|---------------------|
| 5. Noematica – Sensul tipic | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 6. Euristica – generală și literară | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 7. Izvoarele de cunoaștere ale limbajului biblic | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 8. Text și context | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 9. Euristica specială, dogmatică sau teologică | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 10. Analogia credinței, analogia biblică și antilogii biblice | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 11. Proforistica | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 12. Arheologia biblică și importanța ei pentru interpretarea Sfintei Scripturi | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 13. Evanghelia după Matei: o perspectivă exegetică (1) | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |
| 14. Evanghelia după Matei: o perspectivă exegetică (2) | Dialog, analiza cursului, lucrări de seminar, dezbateri. | 2 ore fizice |

BIBLIOGRAFIE GENERALĂ

Introduceri, dicționare, ermeneutică

- BROWN, Raymond, *An Introduction to the New Testament* (The Anchor Bible), Doubleday, New York / London, 1997
- BROWN, Raymond, FITZMEYER, Joseph A., MURPHY, Roland E., *Introducere și Comentariu la Sfânta Sfânta Scriptură*, Vol. I, Ed. Galaxia Gutenberg, Tg. Lăpuș, 2005
- CARSON, D.A., MOO Douglas, *Introducere în Noul Testament*, Oradea, 2007
- GUTHRIE, Donald, *New Testament Theology*, Inter-Varsity, Leicester, 1981
- KÜMMEL, Werner Georg, *Einleitung in das Neue Testament*, Berlin, 1993
- MARGUERAT, Daniel, *Introduction au Nouveau Testament. Son histoire, son écriture, sa théologie*, Labor et Fides, Genève, 2001
- MIHOC, Vasile, MIHOC, Daniel, MIHOC, Ioan, *Introducere în Studiul Noului Testament*, Vol. I, Sibiu 2001
- NIKOLAKOPOULOS, Konstantinos, *Das Neue Testament in der Orthodoxen Kirche. Grundlegende Fragen einer Einführung in das Neue Testament*, LIT Verlag, Berlin, 2011
- SCHNELLE, Udo, *Einleitung in das Neue Testament*, ed. II, Vandenhoech & Ruprecht, Göttingen, 2005
- DESILVA, D.A., *An Introduction to the New Testament*, InterVarsity Press, Illinois USA, 2004
- TOFANĂ, Stelian, Ioan MIHOC, Olimpiu-Nicolae BENEĂ, *Studiul Noului Testament (vol. I). Introducere generală. Evangheliile după Matei și Marcu*, Manual pentru Facultățile de Teologie Ortodoxă, Editura "Bazilica" a Patriarhiei Române București, 2022

*

- BRECK, John, *Puterea Cuvântului în Biserica dreptmăritoare*, EIBMBOR, București, 1999,
- BRECK, John, *Sfânta Scriptură în Tradiția Bisericii*, Patmos, Cluj-Napoca, 2003
- COMAN, pr. prof. dr. Constantin, *Biblia în Biserică. Studii de ermeneutică biblică și eseuri pe teme biblice*, Ed. Bizantină, București 1997
- COMAN, pr. prof. dr. Constantin, *Erminia Duhului. Texte fundamentale pentru o ermeneutică biblică ortodoxă*, Ed. Bizantină, București, 2002
- COMAN, pr. prof. dr. Constantin, *Bibliografia biblică ortodoxă românească din sec. al XX-lea*, Ed. Bizantină, București, 2002 (format digital)
- COMAN, pr. prof. dr. Constantin, „Ermeneutica biblică ortodoxă”, în *Orthodoxia* LV (2004) 3-4, pp. 26-48
- KITTEL, Gerhard, FRIEDRICH, Gerhard, *The Theological Dictionary of the New Testament*, Eerdmans, Grand Rapids, 1964
- MIHOC, pr. prof. dr. Vasile, „Actualitatea exegezei biblice a Părinților Bisericii”, în *Herausgegeben von James D. G. Dunn, Hans Klein, Ulrich Luz und Vasile Mihoc, Auslegung der Bibel* (WUNT 130), Tübingen: Mohr Siebeck, 2000, pp. 3-28
- MURG, Adrian, „The Patristic Dimension of the Eastern Orthodox Approach to the Bible”, în *Teologia (Universitatea*

„Aurel Vlaicu” Arad. *Facultatea de Teologie Ortodoxă* XVI (2012) nr. 4, pp. 117-136

PREDA, Constantin, „Introducere în critica textuală a Noului Testament”, în *Studii Teologice* (2000), nr. 1-2, pp. 12-22

TODORAN, Pr. Conf. Dr. Simion, *Exegeza Sfintei Scripturi la Sfinții Părinți*, vol. I, Reîntregirea, Alba Iulia, 2000

TODORAN, Pr. Conf. Dr. Simion, *Studii biblice neotestamentare*, Reîntregirea, Alba Iulia, 2000

TOFANĂ, Pr. Prof. Univ. Dr. Stelian – coordonator –, Pr. Drd. Silviu Ioan NEGRUȚIU, Pr. Drd. Dan Eliodor MOLDOVAN,

Pr. Drd. Florin CODREA, Asit. Univ. Drd. Mirela MĂȚĂOANU, *Cercetarea nouetamentară românească – Ghid bibliographic*, Alma Mater, Cluj-Napoca, 2004

Evanghelia după Matei

ORIGEN, PG 13; IOAN HRISOSTOM, PG 57-58; TEODOR DE MOPSUESTIA, PG 66,705-715; CHIRIL AL ALEXANDRIEI, PG 72,365-474; TEOFILACT AL BULGARIEI, PG 123,144-488; EUTIMIE ZIGABENUL, PG 129,112-766

FERICITUL IERONIM, „Comentar la Evanghelia după Matei”, traducere de NEAGA, Pr. prof. dr. Nicolae, în *A.B. I* (1990), nr. 11-12, pp. 48-56; în *A.B. II* (1991), nr. 1-3, pp. 49-54; în *A.B. III* (1992), nr. 10-12, pp. 99-111; în *A.B. IV* (1993), nr. 4-6, pp. 77-82; nr. 7-9, pp. 97-104; nr. 10-12, pp. 85-94; în *A.B. V* (1994), nr. 1-3, pp. 106-112; nr. 10-12, pp. 117-122; și în *A.B. VI* (1995), nr. 1-3, pp. 83-88.

Sfântul IOAN GURĂ DE AUR, *Omilii la Matei*, Editura I.B.M. al B.O.R., București, 1994

Sfântul TEOFILACT Arhiepiscopul Bulgariei, *Tâlcuirea Sfintei Evanghelii de la Matei*, Editura Σοφια, București, 2002

*

ALLISON Jr., D.C., *Matthew* (ICC), 3 vol., T&T Clark, London / New York, 1988/1998

BĂLAJ, Sergiu-Vasile, *Tradiție și teologie în relatarea „Nașterii Mântuitorului” potrivit Evangheliei după Matei (1,18-2,23)*, Mega, Cluj-Napoca, 2014

FRANCE, R.T., *Matthew* (NICNT), Eerdmans, Grand Rapids, 2007

GHEORGHIU, Vasile, *Sfânta Evanghelie după Matei cu comentariu*, Cernăuți, 1925

HAGNER, Donald, *Matthew 1-13* (WBC 33A) / *14-28* (WBC 33A), Word, Dallas, 1993 / 1995

LUZ, Ulrich, *Das Evangelium nach Matthäus (Mt 1-7)* (EKK I/1) / *(Mt 8-17)* (EKK I/2) / *(Mt 18-28)* (EKK I/3), Benziger/Neukirchener, 1989/1990/1997.

LUZ, Ulrich, *Predica de pe Munte (Matei 5-7)*, Renașterea, Cluj-Napoca, 2011

NOLLAND, John, *The Gospel of Matthew* (NIGTC), Eerdmans, Grand Rapids, 2005

SCHNACKENBURG, Rudolf, *Matthäusevangelium* (1,1-16,20) (1/1) / (16,21-28,20) (1/2), Echter Würzburg, 1985/1987

TOFANĂ, Stelian, *Introducere în studiul Noului Testament, Evangheliile după Matei și Marcu, Documentul „Quelle”*, Volumul II, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2002

*

BĂNESCU, preot dr. Marcu, „Funcția metaforei în Predica de pe Munte (I)”, în *M.B. XXXIV* (1984), nr. 11-12, pp. 679-691; (II), în *M.B. XXXV* (1985), nr. 1-2, pp. 15-23.

MIHOC, pr. prof. dr. Vasile, „Aspecte ale spiritualității comunității mateene în lumina textelor și a trăsăturilor specifice primei Evanghelii”, în *R.T. VI* [78] (1996), nr. 3-4, p. 322

PIETREANU, mgrd. V., „Mesianitatea Mântuitorului în Evanghelia după Matei”, în *S.T. IX* (1957), nr. 1-2, pp. 104-124.

TILEA, pr. dr. Gheorghe, „Predica de pe Munte (probleme morale)”, în *G.B. XIX* (1960), nr. 5-6, pp. 429-446.

TOFANĂ, pr. Stelian, „Problema datării și compunerii Evangheliei după Matei, între tradiție și critica modernă”, în *Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă 1998-2000*, vol. 5, Cluj-Napoca, 2000, pp. 35-41.

TOFANĂ, pr. Stelian, „S-a îndoit Ioan Botezătorul de mesianitatea lui Iisus? Repere exegetice”, în *Studia Theologia Orthodoxa Universitatis* (2001) nr. 1-2, pp. 86-91.

VERZAN, preot prof. Sabin, „Predica de pe munte, izvor de învățături pentru viața creștină”, în *G.B. XVII* (1958), nr. 1-2, pp. 78-97.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este menit a pregăti pe tinerii teologi pentru misiunea de preot, în care interpretarea Scripturii este latura principală a activității kerigmatice a Bisericii

10. Evaluare

| | | | |
|----------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota |
|----------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------|

| | | | |
|---|--------------------------------|--|--------|
| | | | finală |
| 10.4 Curs | <i>Evaluare finală</i> | <i>Evaluare frontală/orală pe baza a două subiecte extrase de student - posibile întrebări suplimentare ale profesorului pentru edificarea asupra notei finale</i> | 90% |
| | | - | - |
| 10.5 Seminar/laborator | <i>Verificare pe parcurs</i> | - | - |
| | <i>- Activitate la seminar</i> | <i>Elaborarea unei lucrări caracteristice cercetării și redactării științifice</i> | 5% |
| | | <i>Implicare în dezbateri seminariale</i> | 5% |
| 10.6 Standard minim de performanță: tratarea cel puțin a unui subiect de examen, indicarea unei minime bibliografii și răspunsul corect la o întrebare suplimentară | | | |

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

24.04.2024 Arhid. Lect. Conf. Dr. Olimpiu-Nicolae Benea

Arhid. Conf. Univ. Dr. Olimpiu-Nicolae Benea




Data avizării în catedră

Semnătura director de departament

Pr. Prof. Univ. Habil. Dr. Cristian Sonea

